

Gioachino Rossini

MATKA REIMSIIN
Il viaggio a Reims

Gioachino Rossini

MATKA REIMSIIN

Resan till Reims

Il viaggio a Reims

Libretto **Luigi Balocchi, Dario Fo**

Editio / edition **Janet Johnson**

Musiikin sovittaminen **Dario Fon** tekstiin **Philip Gossett**

Dario Fos texter och musiken har anpassats till varandra av **Philip Gossett**

4.3.2003

8. esitys ensi-illan jälkeen 17.1.2003 / 8 föreställningen efter premiären 17.1.2003

Musiikinjohto / Dirigent

PIETRO RIZZO

Ohjaus / Regi

DARIO FO

Lavastus / Scenografi

DARIO FO

Pukusuunnittelu / Kostymer

DARIO FO, ERIKA TURUNEN

Lavastusyhteistyö ja toteutuksen suunnittelu /

Scenografiskt samarbete och

planering av utförandet

ANNA KONTEK

Valaistuksen suunnittelu / Ljusplanering

KIMMO RUSKELA

Corinna,

improvisaatiotaiteilijatar / improvisationsartist

TOVE ÅMAN

Markiisitar Melibea, puolalainen leskirouva /

Markisinnan Melibea, polsk änka

LILLI PAASIKIVI

Follevillen kreivitär, muotihullu ranskalainen /

Grevinnan av Folleville, modegalen fransyska

CORINNA MOLOGNI

Madama Cortese,

tirolilainen kylpylähotellin johtajatar /

Madama Cortese, hotellidirektris, tyrolska

RITVA-LIISA KORHONEN

Ritari Belfiore, ranskalainen upseeri /

Riddaren Belfiore, fransk officer

AKI ALAMIKKOTERVO

Libenskofin kreivi, venäläinen upseeri /

Greven av Libenskof, rysk officer

TIMO KUUSISTO

Lordi Sidney, englantilainen eversti /

Engelsk överste

HANNU FORSBERG

Don Profondo,

antiikin harrastaja / Antiksamlare

DAMON NESTOR PLOUMIS

Trombonokin paroni, saksalainen majuri /

Baronen av Trombonok, tysk

JAAKKO KORTEKANGAS

Don Alvaro, Espanjan grandi,

laivaston amiraali / spansk amiral

ARTTU KATAJA

Don Prudenizio, kylpylän lääkäri /

kurhotellets läkare

JAAKKO HIETIKKO

Don Luigino

NIAL CHORELL

Maddalena

MINNA KESÄLÄINEN

Delia

MARI PALO

Modestina

KRISTINA HAARTTI

Antonio

MARKO PUUSTINEN

Zefirino

JUHA MOISIO

Gelsomino

JUSSI MIILUNPALO

Akrobaatit ja miimikot / Akrobater och mimiker

Liina Aunola, Juha Korhonen, Iida Rekonen

Virve Balk, Sebastiano Di Bella, Jenny Björn, Laura Guiducci, Joona Halonen, Sami Hiltunen, Riku Immonen, Saku Immonen, Tatja Mäki, Sami Paasila, Riikka Siirala, Riikka Räsänen, Sami Vartiainen

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör

Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Elina Mustonen, cembalo

Huilusoolot / Flöjtsoli **Timo Pulakka**

Harppusoolot / Harpasoli **Kjersti Vindal**

Suomennos tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen **Eija Hirvonen, Leena Vallisaari**

Yksi väliaika / En paus

Näytäntö päättyy n. klo 22.00 / Föreställningen slutar ca. kl 22.00

Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen on ehdottomasti kielletty.

Fotografering och bandinspelning under föreställningen är icke tillåtet.

Esitysoikeudet / Rättigheter

L M Edition AB Hägersteen